



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Claudii Fleurii Abbatis Historia Ecclesiastica

Ab Anno 429. Usque Ad Annum 483

Fleury, Claude

August. Vind. [u.a.], 1759

VD18 90117816

§. 16. Theodoreti Epistola ad Flavianum.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-66052](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-66052)

illos ex S. Paulo: *Unus Dominus Iesus Sæculum V. Christus.* Et iterum: *Unus Dominus, una Fides, unus Baptismus!* Et ex Evangelio: *Nemo ascendit in Cælum, quam qui de Cælo descendit, Filius Hominis, qui est in Cælo.* Et rursus: *Si ergo videritis Filium Hominis ascendentem, ubi erat prius.* Theodoretus Episcopus hortatur, ut eorum audaciam reprimant, qui vel ignorantia, vel contentionis vitio hanc Doctrinam impugnant; *Si tamen verum est, inquit: aliquos dari, qui impugnent, & non potius confictum mendacium sit.*

§. XVI.

Theodreti Epistola ad Flavianum.

Dioscorus non solum Epistolæ Theodreti nullam rationem habuit, sed etiam permisit, ut Accusatores ejus publice in Ecclesia Alexandrina ei Anathema dicerent; ipse e Sede sua exurgens, clamavit cum cœteris: *Anathema!* necdum satis; Episcopus Constantinopolim misit, qui Theodoretum, & Orientales Hæresis accusarent. Hinc Theodoretus per Epistolam, ad Flavianum datam, queritur in hunc modum: *Misi ad Dioscorum unum ex Presbyteris nostris cum litteris Synodalibus, quibus aperiebam, quod Paci sub Cyrillo, Beatæ Memorix, inita, insistamus, Ipsius Epistolam nobis probari,*

D d 4 nos-

Sæculum V. *nosque magna veneratione, & obseruan-*
 A.C. 447. *tia Epistolam S. Athanasii ad Epictetum,*
atque Fidem Nicænam, recipere. Porro
ipsi Clerici, quos Dioscorus misit, jame-
perti sciunt, neminem Episcoporum in O-
riente opinionem fovere, Doctrinam Apo-
stolicam contrariam. Tum ostendit, Ana-
thema contra se injuria fuisse pronun-
tatum, quia Concilium Constantinopoli-
tanum, Concilio Nicæno consentaneum,
Provinciarum, & Jurisdictionis terminos
posuisset, ita ut Episcopo Alexandrino
unius Egypti Regimen fuerit concedi-
tum. Is sepiissime, inquit, Auctoritatem
Cathedræ, in qua S. Marcus sedit, ja-
stat, quasi vero nesciret, Antiochenos to-
nere Cathedram S. Petri, qui S. Marcus
Magister fuit, Apostolorum primus, &
Caput. () Et deinde: Istud vero sciam*
 oportet

(*) Hier flinget die Uebersetzung unsers Pro-
 testanten lächerlich. Diese 4. Zeilen giebt er also
 im 4ten Theil auf der 519. Seite. Er machet
 sich, saet er, ohne Aufhören mit dem Flei-
 sche des heil. Marcus groß; aber er weiß
 wohl, daß Antiochien das Fleisch des heil.
 Petrus hat, der der Meister des heil. Mar-
 cus, der erste, und oberste unter den Apo-
 steln war. La Chaire de Saint Marc, La Chai-
 re de Saint Pierre. Das ist; der Bischöfliche
 Stuhl des heil. Marcus, und des heil. Petrus
 übersetzet er: mit dem Fleische des heil. Mar-
 cus

oportet, Domine! ideo Dioscorum nobis impatientissime irasci, quod assensi fuimus Epistola Synodali, quam juxta Canones sub Proclo, felicitis memoriae, edidistis. Contra hanc bis querelas effudit, quasi jura Ecclesiae Antiochenae, & Alexandrinae prodidissimus. Hoc Synodalis Epistola Procli illa fuisse creditur, quae postmodum in Concilio Calcedonensi, cum causa Athanasii Episcopi Perhani in Syria moveretur, relata est. Dicebat Dioscorus, Orientales, hanc Epistolam recipiendo, admisisse Jurisdictionem Episcopi Constantinopolitani in Antiochenum, qui usque in illam diem inter mundi Episcopos tertius, & tantum Romano, & Alexandrino secundus fuisset.

Saeculum V.
A.C. 447.

v. Garn. ad
Epist. Theo.
86. Inf. L.
XXVIII.
n. 28.

§. XVII.

Legatio ex Syria Constantinopolim.

Domnus Episcopus Antiochenus, ut
D d 5 Theo-

cus, und, das fleisch des heil. Petrus. Ey, Ey! das sind grosse zween Böcke (um nur nach der Bayerischen Mundart zu reden, denn in der Sächsischen werden sie anders benamset) eines Uebersetzers, welcher sich getrauet in seinen seinen Anmerkungen die ganze Römische Katholische Kirche zu beschimpfen! Sie geben einen häßlichen Geruch von sich, und hätte der Uebersetzer von demjenigen, welcher seine Arbeit bezahlet, ein Trinkgeld verdienet.